

# ESPADIN VIKINGO

Por Prof. Vicente Pistilli Statunato

## RESUMEN

Investigación de un espadín hallado en la ciudad de Limpio, camino al Chaco occidental paraguayo. Determinación de su autenticidad y ubicación del artefacto dentro del cuadro de los testimonios de la historia paraguaya. El espadín es vikingo, de carácter votivo, con inscripciones en el anverso y reverso del mismo. Es una pieza colada en bronce liviano, con poco estaño; por la forma de la misma, pertenece al siglo XII, con inscripciones Runicas en el furtar de 16 signos, expresando formulas religiosas nórdicas.

## 1 INTRODUCCIÓN:

La existencia de piezas metálicas precolombinas en el Paraguay esta confirmada por las crónicas, las investigaciones arqueológicas, los hallazgos fortuitos, los informes y los memoriales.

Se ha verificado en el terreno la existencia de moldes de fundición de metales en el Amambay, así como sitios de fundición de hierro en STORTING, al sur de Ciudad Real en la margen izquierda del Paraná donde los españoles certificaron no haber hallado minas de hierro.

El hallazgo de la pieza que ocupa nuestra atención se produjo en forma fortuita por el señor Tano Vargas, en ocasión de su participación en un Rally chaqueño.

## 2 OBJETIVOS:

La Etnografía Paraguaya se ha ocupado de las culturas aborígenes propias de la Edad de Piedra, calificando a los guaraníes como neolíticos con el inapropiado apodo de "nómadas" a pesar del alto nivel de la agricultura guaraní. La mención de los documentos sobre inscripciones paraguayas han sido englobadas dentro del apelativo general de petroglifos por los más distinguidos historiadores. Nuestros trabajos le han lavado la cara a los tiempos prehispánicos en el Paraguay, volviendo a reclamar nuevamente sobre la existencia de la historia Paraguaya Precolombina, como lo había afirmado en el diario la tribuna del 14/12/1977.

En esa línea, investigamos este Espadín con la debida metodología, a fin de determinar sus notas esenciales como testimonio de las culturas de sus portadores, quienes residían al norte y en las proximidades de la Asunción, en una localidad prehispánica conocida como TAPUA.

### 3 DESARROLLO

Se realizó la investigación de la pieza bajo tres aspectos: morfológico, epigráfico y lingüístico, con tan buenos resultados que se estima razonable seguir con las investigaciones en el sitio del hallazgo.

#### 3.1 MORFOLOGÍA:

La pieza es de bronce liviano con poco estaño. Mide 25,5 cm de largo, 6,5 cm de ancho y 2,0 cm de espesor máximo. Es de una sola pieza moldeado igualmente en ambas fases, para recibir luego las inscripciones hechas por un maestro en este arte. El espadín consta de tres partes: empuñadura, guarnición y hoja.

La empuñadura de 8,0 cm de largo presenta una parte cilíndrica, con estrías longitudinales, entre dos fajas de estrías transversales sigue una parte troncocónica que remata en una semiesfera.

La guarnición de 4,5 cm de largo con dos círculos concéntricos de 2,0 y 3,0 cm de radio, formando una corona con 16 puntos incisos de 0,2 cm. La corona está flaqueada por pares de alas y series de círculos en relieve en la dirección de los redios superiores.

La hoja de 13 cm de largo desde el círculo menor hasta la punta es liza sin ornamentaciones para recibir las inscripciones.

Estudios comparativos, permitieron identificar este espadín como una arma nórdica que tiene la misma forma con variaciones en detalles de ornamentaciones. Es una miniatura de las armas de batalla, con valor decorativo, votivo o protectorio. (Foto C).

#### 3.2 EPIGRAFÍA:

No fue necesaria hacer las normalizaciones de las inscripciones por estar diseñadas a la perfección, sobre el noble bronce.

Las letras pertenecen al FUTHAR antiguo, al FUTHAR en Anglosajón, al FUTHAR Nuevo y al FUTHAR Punteado, todos por supuesto, RUNICOS.

Un computo de signos diferentes arroja: 11 letras del antiguo; 8 letras del Anglosajón; 9 letras del Nuevo y 1 letra del Punteado.

El análisis conjuntista da: Las letras del anglosajón están dentro del antiguo; 7 letras del Nuevo están incluidas en el Antiguo, salvo 2 letras que no lo están; se incorpora una letra del punteado.

El sistema epigráfico del inscriptora consta de letras del Antiguo y Nuevo FUTHAR, con un signo Punteado. Al parecer utiliza un sistema de 16 signos con lo que expresa el idioma nórdico.

### 3.3 LINGÜÍSTICA:

Un estudio semántico que nos permite comprender el mensaje inscrito en el anverso y el reverso del espadín,

En el anverso, hay inscripciones en la guarnición y en la hoja. (Foto A).

En la guarnición esta grabado el símbolo solar, en el interior del círculo.

En la hoja, una inscripción runica cuya transliteración da:

VATH. TRE. VET. VETA. ALLA.

- a) La raíz VATH significa protección como función del padre, razón por la cual aparece en la palabra VATHER (el señor que protege, el padre).
- b) El vocablo TRE significa árbol, el fresno YGGDRASIL, el árbol del mundo, gigantesco, perenne y protector.
- c) El vocablo VET significa antiguo, anciano.
- d) La expresión VETA ALLA, es una frase pluralizada; VETA en dativo plural y ALLA, el plural del ALL. La traducción: todos los ancianos.

Por lo tanto la traducción es: Protección, Árbol Antiguo, a todos los Ancianos. Es pues una invocación a uno de los mitos antiguos vikingos.

En el reverso, hay inscripciones en la guarnición y en la hoja. (Foto B).

En la guarnición, dentro del círculo, dos letras RUNICAS entrelazadas:

“IERAN y ANZUS”. IERAN es el tiempo, el año; ANZUS es el Padre de la Ciencia, la Sabiduría y el Arte. El Cosmograma da: El tiempo del Dios. (Odín).

En la hoja, una inscripción RUNICA cuya transliteración da:

FÖNK. RISTATHE. RUNÖRNA

- a) El vocablo FÖNK es un patronímico, con el significado de cazador.
- b) El vocablo RISTATHE significa grabador.
- c) El vocablo RUNÖRNA es el plural de runa; la terminación de “Na” es el genitivo plural, DANO “de runas”.

Por lo tanto, la traducción es: FÖNK, grabador de runas. Es el certificado de quien ha realizado una obra para firmarla.

## 4 RESULTADOS

Estamos en la presencia de un espadín votivo, por la expresión “árbol antiguo”.

Además por la expresión, es un Amuleto.

Expresiones como las que trae el Espadín, confirman las respuestas que los Vikingos dan a sus inquietudes Religiosas.

El Espadín tiene la misma Tipología de un grupo de armas blancas del Medioevo Europeo del siglo XI.

En el Paraguay, el espadín fue fundido por Vikingos paganos, quines habían ocupado Normandía en la misma época.

Este hallazgo confirma una vez más, lo que expresábamos en tantos artículos, sobre la Metalurgia en el Paraguay Prehispánico.

Que en Tapua existía “un puerto mariner” que fue comprobado por Irala, quien pasaba sus momentos de jolgorio en el “puerto de las jodiendas”.

## 5 CONCLUSIONES:

La evaluación final de este estudio nos permite afirmar con mucha solvencia y poca fantasía, lo siguiente:

- a) En el Paraguay prehispánico se labraban los metales; se fundía el cobre. Sin estaño, no obtuvieron el bronce.
- b) Utilizaban moldes de cerámica a cera perdida.
- c) Por la forma del espadín, pertenece a un tipo de armas nórdicas. Corresponde al florecimiento de Tiahuanaco (Vikingo).
- d) Las inscripciones Runicas con sus mensajes de la mitología nórdica, han influido en diversas etnias del país como lo prueban las formas culturales de las mismas.
- e) El lugar del hallazgo es dato importante para la prosecución de las investigaciones, ampliando el panorama de la arqueología Paraguaya.
- f) Contamos con el hallazgo de otras piezas metálicas, que ameritan un estudio detenido de la misma, para caracterizar mejor las culturas prehispánicas, tan importantes para el país.
- g) Finalmente, debemos ubicar a TAPUA dentro de una serie de poblaciones del Paraguay, con la característica metalúrgica que mencionamos.

## BIBLIOGRAFÍA

- Orígenes del hombre. Los hombres nórdicos (II)  
Volumen 40 – Ediciones Folio S.A. 1994.  
Barcelona. España.
- Colaboración: Lic. José A. Riquelme Escudero.

